



**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

# TÀI LIỆU

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**

**ĐÈN TỬ NGOẠI**

**MODEL: PANOS KPA-01/KPA-02**

**HÃNG SẢN XUẤT: SEMYEONG BIOTECH**





**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

## ĐÔI LỜI PHI LỘ.

Thay mặt công ty **VẠN XUÂN** xin trân trọng gửi tới quý khách hàng đã tin tưởng và sử dụng sản phẩm và dịch vụ do công ty chúng tôi cung cấp. Để đảm bảo việc vận hành các thiết bị đạt hiệu quả cao, cũng như nhằm nâng cao tuổi thọ của sản phẩm, chúng tôi kính đề nghị quý khách hàng đọc kỹ phần giới thiệu về máy, hướng dẫn sử dụng và vận hành được giới thiệu trong tài liệu này.

Đây là tài liệu hướng dẫn sử dụng các tính năng cơ bản nhất của sản phẩm. Để khai thác sâu và tận dụng tối đa các tính năng ưu việt của máy, quý vị nên dành một khoảng thời gian nhất định để cùng nhân viên kỹ thuật của công ty **VẠN XUÂN** thực hành và sử dụng vào các tình huống thực tế. Để được hưởng các dịch vụ sau bán hàng và bảo hành tốt nhất, đề nghị quý vị đọc rõ các điều khoản trong hợp đồng mua bán thiết bị và các điều kiện trong sổ bảo hành được phát hành kèm theo.

Đây là tài liệu hướng dẫn sử dụng bằng tiếng Việt do công ty **VẠN XUÂN** lược dịch được sự cho phép và kiểm duyệt của nhà sản xuất vì vậy, không thể tránh khỏi những thiếu sót và lỗi dịch chuyên ngữ y tế, công ty **VẠN XUÂN** mong nhận được các ý kiến đóng góp nhiệt thành của quý vị để tài liệu này được hoàn thiện hơn.

Chúng tôi xin trân trọng gửi tới quý vị lời cảm ơn và sự kính trọng!

Mọi đóng góp ý xin gửi về:

**PHÒNG KỸ THUẬT**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ Y TẾ VẠN XUÂN.**

Tel: 04. 36740762 / 0904005368

Fax: 043.6740762/Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)



Ideal Healthcare Solution

**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

---

## MỤC LỤC

<b>1. Mô tả sản phẩm</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Cấu tạo và Bảng điều khiển</b> .....	<b>5</b>
<b>3. Vận hành sử dụng</b> .....	<b>6</b>
<b>4. Thông số kỹ thuật</b> .....	<b>9</b>



**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

---

## **1. Mô tả sản phẩm**

### ***Thông tin chung***

- Thiết bị y tế này là một công cụ điều trị bệnh ngoài da bằng cách ứng dụng tia cực tím của đèn UV huỳnh quang. Thiết bị sử dụng 3 đèn UV huỳnh quang chiếu tia cực tím bước sóng 309nm.

### ***Thành phần***

- Máy chiếu tia UV có cấu tạo gồm: thân máy chính, 3 đèn (chấn lưu đèn UV huỳnh quang) nguồn điện, bộ điều khiển và dây nguồn.

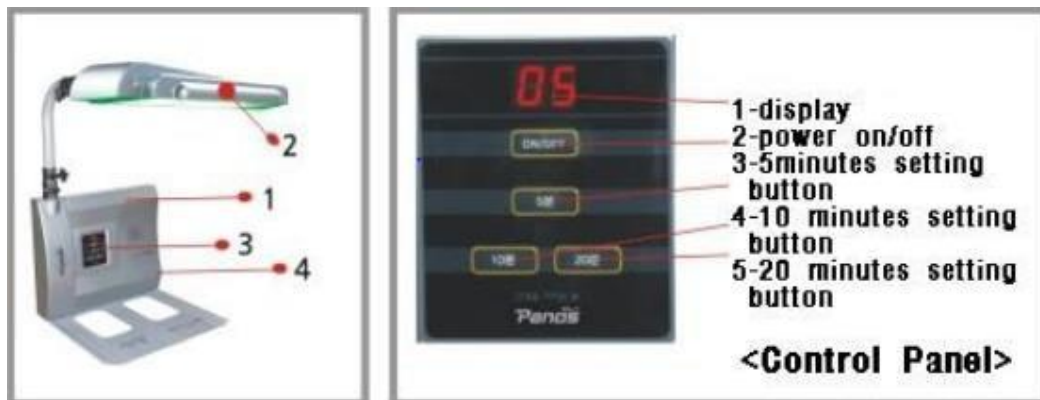
### ***Nguyên lý***

- Điện áp xoay chiều được cung cấp từ nguồn điện được đưa vào đèn UV huỳnh quang thông qua chấn lưu đèn để tạo ra ánh sáng (bạn có thể cài đặt thời gian chiếu xạ là 5, 10, 20 phút)

### ***Mục đích sử dụng***

- Dùng để điều trị bệnh ngoài da bằng cách chiếu tia UV

## 2. Cấu tạo và Bảng điều khiển.



### Cấu tạo

1. Thân máy : chứa chấn lưu, nguồn điện, bảng điều khiển, thân máy có thể chịu được tải và có chứng năng bảo vệ an toàn (chống lật). nó cố định các thiết bị chiếu sáng ở phía trên và có chức năng điều chỉnh chiều cao của chiếu xạ
2. Nguồn sáng : là thiết bị chiếu sáng, nó có chứa chấn lưu điện tử và đèn UV bên trong.
3. Bảng điều khiển : kiểm soát thời gian chiếu xạ và chức năng ngắt đi n và bảo vệ chống điện rò rỉ
4. Nguồn : cung cấp năng lượng

### Bảng điều khiển

1. Hiện thị thời gian cài đặt
2. Bật/tắt nguồn của máy chiếu tia UV
3. Đặt thời gian chiếu xạ 5 phút
4. Đặt thời gian chiếu xạ 10 phút
5. Đặt thời gian chiếu xạ 20 phút



**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)



6. Nút bật tắt của đèn UV: để lựa chọn mức độ 2 hoặc 3 của đèn UV( nút bật/tắt)
7. Nút bật tắt của đèn UV : để chọn mức 1 của đèn UV (Bật/tắt)

### **3. Vận hành sử dụng**

#### ***Chuẩn bị trước khi sử dụng***

- Kiểm tra ổ cắm để đảm bảo rằng điện áp phù hợp để cung cấp điện
- Cố định thiết bị để nó không bị di chuyển trong quá trình sử dụng máy
- Bác sĩ phải xác định khối lượng chiếu tia UV (bằng cách kiểm soát thời gian) tùy thuộc vào triệu chứng của bệnh nhân
- Bệnh nhân chỉ nên để 1 những khu vực được điều trị và che phần khác của cơ thể bằng vải .v..v Bệnh nhân phải đeo kính bảo vệ (kính mắt chắn tia UV)



---

### ***Cách sử dụng, vận hành***

- Bật nguồn : đảm bảo cắm dây nguồn vào ổ trước khi bật nguồn
- Điều khiển công tắc thời gian chiếu xạ (lựa chọn 5, 10, 20) quá trình chiếu xạ bắt đầu, khi hết thời gian điều trị sẽ có âm thanh báo quá trình chiếu xạ kết thúc.

### ***Cách vệ sinh và bảo quản***

- Thay bóng đèn huỳnh quang: tháo các vít của nắp giữ đèn và tháo nắp bảo vệ và xoay ổ cắm để tháo đèn huỳnh quang
- Lau các vết bẩn của thân máy bằng vải và chất tẩy rửa thông thường
- Kiểm tra tình trạng kết nối của đèn huỳnh quang sau khi sửa dụng
- Không sử dụng dung dịch có cồn như cồn etylic, v.v để làm sạch vì dung dịch không phù hợp có thể gây hư hại.

### ***Biện pháp phòng ngừa***

- Người không có chuyên môn không được phép vận hành thiết bị
- Bệnh nhân hoặc bất kỳ người dùng nào cũng phải đeo kính bảo hộ
- Tránh khu vực ẩm ướt. chú ý đến các yếu tố an toàn như rụng tóc, v.v
- Không lắp đặt thiết bị tại nơi có những khí gây nổ và bén lửa như ga v.v.
- Đảm bảo rằng tất cả các dây được kết nối an toàn và chắc chắn
- Chỉ nên chiếu tia UV vào những điểm cần xử lý và các bộ phận khác phải được bảo vệ khỏi tia UV.
- Bệnh nhân không được phép tự ý sử dụng thiết bị khi chưa được phép.



**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

---

### ***Hồng học***

- Trong trường hợp hồng học của thiết bị, vui lòng đánh dấu đúng vị trí hồng học và liên đến nhân viên kỹ thuật để sửa chữa.

### ***Các biện pháp phòng ngừa cần thực hiện của máy chiếu tia UV:***

- Không sử dụng cho các mục đích khác ngoài việc điều trị bệnh ngoài da
- Tiếp xúc quá gần tia UV có thể gây bỏng da
- Tiếp xúc liên tục với ánh sáng mặt trời hoặc tia UV thiết bị có thể gây ung thư da cũng như lão hóa da vĩnh viễn.
- Người trẻ dưới 19 tuổi nên hỏi bác sĩ trước khi sử dụng.

### ***Tránh sử dụng với:***

- Người dễ bị bỏng khi tiếp xúc với ánh nắng
- Người đã bị bỏng do ánh sáng mặt trời
- Người đang bị ung thư da hoặc có nguy cơ bị cao
- Người nhạy cảm với tia cực tím hoặc đang sử dụng mỹ phẩm nhạy cảm với tia cực tím
- Tẩy trang và không thoa kem chống nắng trước khi chiếu tia UV
- Chờ 48h trước khi bạn tiếp xúc với tia UV lần tiếp theo





Ideal Healthcare Solution

**Công ty cổ phần thiết bị y tế Vạn Xuân**  
Số 1, Ngõ 23 phố Tôn Thất Thiệp, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0904005368

Fax: 0243. 6740762

Email: [ceo@vaxumed.com](mailto:ceo@vaxumed.com)

Website: [www.vcd.com.vn](http://www.vcd.com.vn)

---

#### **4. Thông số kỹ thuật**

- Nguồn điện :AC 220/230v
- Tần số : 50/60 Hz
- Công suất tiêu thụ : 70W
- Bước sóng UV: 309nm
- Đầu ra UV: UVB(309nm): 10uW/cm<sup>2</sup> at 20cm
- Time: 5, 10, 20 phút
- Kích thước : dài: 340mm x rộng:210mm x cao:473mm
- Trọng lượng : 9kg
- Tiêu chuẩn an toàn điện : Class 1, Type BF